

اور نبورغ ایچون

سنه لك بهاسی ۳ صوم « تین
یارم سنه لگی ۱ « ۵۰ »
اوچ آیلغی. ۱ « »

چیت شهر لورگه

سنه لك بهاسی ۲ صوم « تین
یارم سنه لگی ۲ « »
وچ آیلغی ۱ « ۲۰ »
بر آیلغی. « ۵۰ »

چی مملکت لورگه

سنه لك بهاسی ۶ صوم « تین
یارم سنه لگی ۳ « »
اوچ آیلغی ۲۰ « »

اور نبورغ ژورنال « دین
ومعیشیت » تلیفون نومر ۲۸۹

بره ملاب
۱۲ تین

دیگر وصیت

ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع
وبیع و صلوات و مساجد ینذکر فیها اسم الله
کثیرا ولینصرن الله من ینصره ان الله لقوی عزیز

زمان تاسیسی ۳۱ دیکابر ۱۹۰۶ سنه سنده

دوامی ۳ نچی سنه

بیار لگان یازو
ارنی اوزگار تورگه
اداره اختیار لیدر
باصلمغان یازولر
کیرو دایتار لمان
مارقه سن خطلر
قبول ایلاماز
آدرس آلاماشتر
رغه ۲۱ تین آلنور
آدریسنی آچق
یازولری اوتنوله
آدریسنر مقاله ار

هفته ده بر مرتبه نشر اولنان دینی، فنی، ادبی و سیاسی درج ایلاماز
ژورنالدر

شهر ایچی شا کردلرینه یلغه ۲ و ۵ تین؛ چیت شهر شا کردلرینه یلغه ۳ و روبله در.

دین و معیشیت ژورنالینه آبونہ دفتری آچقدر

اخطار بعو

۱۹۱۰ نچی سنه ایچون (دین و معیشیت) مجله سینہ
آبونہ دفتری آچلدی. مجله اولگی اوچ سنه دوامیه
سنی قابو مسلکده اونکار سه کلاچک سنه ارده ده بعو-
نه و عنایتہ تعالی شو مسلکندہ دوام ایده چکدر. ابو
نه بدلی (بهاسی) ده اولده گیچه سنه لگی شهر دن طشره
غه ۴ صوم آلتی آیلغی ۲ صوم ۳ آیلغی ۱ صوم ۲۰
تین در شهر ایچنه سنه لگی ۳ صوم آلتی آیلغی
۱ صوم ۵۰ تین اوچ آیلغی بر صومدر.
شهر شا کردلرینه ۲ صوم ۵۰ تین طشره شا کرد
لرینه ۳ صومدر.

سنوی مشتری لورگه ۱۹۰۹ نچی سنه ژورنالی نک
فهرستی ۹ نچی سنه نک آزاقتی نومره سینہ علاوه اید
لوب کوندر له چکدر.

فهرست

مسئله لر

خلافتنک ملک که اور یلوی
بزده ترقی اثری
اصابت یازو چیغه بیان نفرت
وقت ناشر و محرر لرینک
رمضان واقعه سی
بزلیده بزلی ثلله اچلری صولای
دیانت اوچون
شعر
تورلی خبرلر
خارجی خبرلر
اور نبورغ خبرلری

مسئله

جناب عالی محرر افندی!

توبانده یازیله جق سؤالریمه جواب یازمقکزی اوتنوب عبدالله شمس الدینفی.

۱ نچی سؤال - جمعه کون امام افندیگ جمعه خطبه سنی بر خلفه دن اوتنوب اوزینک امام بولوی جایزمی؟

۲ نچی سؤال گناه کبیره لردن توبه ایله برابر شول گناهلرنی قیلما دیب یهین ایتکان کشینک یهیننی بوزوب شول گناه کبیره فی قیلغاننی، ایکنچی بر کشی کورسه، تیلوچی کشی، کورکان کشیدن اویالوی، یا که قورقوی سبیلی «من اول اشنی قیلمام» دیب یهین ایتسه بو کشی عندالله نچک بوله جق؟ بو کشی ایچون توبه نصح قیلورغه یول وارمی؟

اداره

برنچی سؤالک جوابی - جایزدر. لکن اویله قیلما سقه تیوشلیدر. یعنی خطبه نی اوقیغان کشی جمعه نی اوزی اوقورغه تیوشلیدر. (لا ینبغی ان یصلی غیر الخطیب لانهما کشیء واحد فان فعل بان خطب صبی باذن السلطان وصلی بالغ جاز وهو المختار) در المختار اخر باب الجمعه

۲ نچی سؤالک جوابی - بو سؤالده ایکی تورلی یهین واردر. برسی بوزولغان یهیندر که اول یهین منعدهدر. آنی بوزدیغی ایچون کفارة ویرمک لازم در. بو کفارة بر قول آزاد ایتمکدر. یا که اون مسکین ناک هر برسینه بر قات کیوم ویرمکدر. بو ناک ایک ادناسی صحیح روایتکه بناء بتون تنینی اور تورلک اواملیدر. کیوم ویرمه شولوقی اون مسکین نی آشاتو لازمدر. بونک مقداری هر مسکین که دورت قداق بغدای یا که شونک قیمتنی ویرمک در. سکز قداق آر پا یا که خرما ویرسه ده جایزدر. اما بر کیمسه اون مسکین ناک هر برسینی کامل تو

یغانچی ایکی دفعه آشاته ایکان اولک جایزدر. اگر بونلر ناک هیچ برسینه کوچی یتارلک بولمسه توتوش اوج کون روزه توتوقی واجب بولهدر.

(وکفارة الیهین عتق رقبة یجزی فیها ما یجزی فی الظهار. وان شاکسا عشرة مساکین کل واحد ثوباً فها زاد. وادناه ما تجزی فیہ الصلوة. وان شاکسا اطعم عشرة مساکین کلاطعام فی کفارة الظهار فان لم یقدر علی احد الاشیاء الثلاثة صام ثلاثة ايام متتالبعات) قدوری. کتاب الایمان

ایکنچیسی یهین غموسدر که یالغان بر گه «قیلما دم» دیب یهین ایتمکیدر. بونی قیلوچی کشی عندالله بیک زور گناهلی بولهدر. شولایده بولسه بو کشی که توبه قپوسی توبینه قدر آچمقدر. لکن توبه دیمک تیل ایله گنه (استغفر الله توبه) دیمک ایله گنه بو لمیدر. توبه گه اوج نرسه کیرا کدر. برسی شول گناهنی قیلودن توقتالو، ایکنچی شول گناهنی قیلغاناغی ایچون پشیمان اولو، اوکنو، اوچنچی هی - چ بر وقت قیلماو چیلقنی کوکلسکه کامل برکتودر.

اشبو اوچنک اوچیسیده طالبلمغان توبه، توبه بو - امیدر. (فالیهین الغموس هی الحنف علی امر ماض یتعمد الکذب فیہ. فهذه الیهین یأثم بها صاحبها ولا کفارة لها الا الاستغفار یعنی مع التوبة وقوله الا الاستغفار وذلك علی ثلث حالات الندم والافلاع والعزم علی ان لا یعود) جوهره کتاب الایمان.

سعادتلو (دین و معیشت) محرری افندمر جناب عالیگزدن خیر دعاگری تمنی مز بعدنده تنبیه الغاب - فلین کتابنده رضی دنیا بابنده بر اوزون حدیث شریف روایت قیله بزه مبهم بولغان جهله لری بونلردر (ایها الناس ان لکم دعالم فانتھوا الی معالمکم وان لکم نهابة فانتھوا الی نهایتکم) جهله لری اوشبو حدیث شریفکی معالم ناک معناسی نیچک و آندن مراد نیار و مثال لری نینداین شیلر و نهابة دن مراد نی نر سه و مثالی نی کبی شول مشکل لر مزی دین و معیشت

مجلسی آرقای حل قیلوب بیمار مکگی منتظره ز مستد
عی بالخیر منتظر المرحمت.

سریفکا اویاری مالییفکه قریه سی ننگ برنجی مسجد
امامی عبدالله بن ملا عبدالرحیم اوغلی.
اداره

بو حدیثی تنبیه الغافلین ده کوردک. فقط آنک او
زندنگنه بر حاصل چیغاره آلمدق. بناء علیه بو حدیثی
صحاح سته دن ازله دک مع التأسف کوره آلمدق. فعلی
هذا ما المسئول باعلم من السائل دیهرک بو خصو-
صک حلنی علما کرامه حواله ایتونی مناسب کوردک.
بنوا توجروا.

==== خلافتنک ملک که اوریلوی

۶۷ نچی نومردن مابعد.

شول طریقه بو حرب ملتندن آفرین آفرین
بدویت و کهچیلک لر کیدوب آنلر برینه مدنیت طامر
جایه باشلادی. یوقاریده دیدیکمز کبی عصبیه مقتضا
سی اولان پادشاهلق نیگزنی قورولدی. بناء علیه
بو ملتده غلبه وقهر دیکان ایکی خصلت حاصل او-
لدی. شولایده بولسه بونلر ننگ بو غلبه وقهر لرینک
حکملری بعینه شو یوقاروده سویلدیکمز؛ ثروت
ویایلق حکمی کبی پک مشروع ایدی. یعنی آنلر
بو غلبه وقهرنی باطل و کرماس اورنغه صرف
ایتمدیلر. آنلرنی بو خصلتلر دیانت مقصدندن حقلق
یولندن قیل قدر چیتکه چیغاره آلمدی.

هر نه قدر حضرت علی کرم الله وجهه ایله حضرت
معاویه رضی الله عنه آراسنده فتنه اویاندی ایسه ده بو
ده مقتضای عصبیه اوله رق اویاندی. یوقسه بو خصو
صده آنلر هر ایکیمی حقلق یولنده در. آنلر محاربه
لری ایله اکثر ملاحظه ننگ دیدکنچه بر باطلن اختیار
یاخود کین و عداوت اظهار و یاخود بشقه نورلی بر
غرض دنیوی نی قصد ایتمدی لر. آنلر ننگ حقلق یو-
لمده اجتهادلری بری دیگرینه خلاف کیتدی. شونک
ایچون آنلر ننگ هر بری اوز اجتهادی ایله دیکر-

ینی حقسز طابدیله ده اوزلرنجه حقلقن میدانغه
چیغارو ایچون یکدیگرینه محاربه آچدیلر.

گرچه بو خصوصده حضرت علی کرم الله وجهه
مصیب بولسه ده حضرت معاویه رضی الله عنه ده بر
باطلنی قصد ایتمدی. بلکه حقلقنی قصد ایتمدی ده
خطا ایتمدی. بونلر هر ایکیمی قصداریله حقلقده
ایدیلر. صکره طبیعت ملک، غلبه وقهر و عظمتده،
انفراد ویالغزاتی نی اقتضا ایتمدیکی ایچون حضرت
معاویه ننگ بو شرفی اوزندن هم قومندن بیاروچی
لیکی ممکن توکل ایدی. زیرا بو بر عصبیه سایه
سیله بوله تورغان امر طبیعیدر. بونی بنی امیه هم
حضرت معاویه گه آنچق عصبیه سایه سیله ایارگان
کشیلر بیک یخشی بیلر ایدی.

شونک ایچون آنلر بو یواده اوله رگه حاضر
ایدیلر. حضرت معاویه حضرت علی طرفینه میل ایتسه
ایدی شبهه سز بونلر حضرت معاویه نی طاشلاب آنک
اورننه بشقه برینی قویوب مقصدلری یولنده حر-
کتده دایم اوله چقلر ایدی. بو تقدیرده ملت اسلامیه
اوستونده اوکالماز جراحتلر آچیلماچاغنده حضرت
معاویه اصلا شک و شبهه ایتمیدر ایدی. مونه ایندی
بونلر بارده عصبیه مقتضای بولغان ملک نزاعلر-
نده موینعه آلنه چق مشکلات و مشققلر در.

شولایوق معاویه ننگ یزیدنی ولی عهد قیلویده
ملت اسلامیه ننگ تفرقه گه توشویندن قورقوی سببلی
اوامشدر. زیرا اول وقتلرده بنوامیه پادشاهلقنی
بشقه کشیگه بروگه راضی توگلملر ایدی. حتی حضرت
معاویه بشقه بر اونی ولی عهد قیله چق بولسه ایدی
البتة بنو امیه راضی اولماینچه اختلاف چیغاره چقلر ایدی
همده آنلر ننگ یزیدکه حسن ظنلریده وار ایدی. هیچ
کم شکک توتمیدر ایدی. حضرت معاویه یزیدنک فسقنی
اعتقاد قیله توروب ائی ولی عهد قیلمدی. بو توغریده
معاویه گه بشقه تورلی گمان قیلدق تیوشلنی توکلدر.
شولایوق مروان بن الحکم و آنک اوغالی پادشاه

بولسه لرده پادشاهلارینی باطللقغه آزغنلقغه آله ایتدیلمر. آنلرنک مقصدلری حلقق ایدی. وشونی تحری ایتلر ایدی. فقط ملت نك بولنویندن آراغه نفرقه توشویندن قورقورلری شدتلی و قاطی سیاستلر اجرا قیلوغده سبب بوله در ایدی. بو ایسه ضروره الجا سیله اولدیغی ایچون عذر دن صانالسه ده جایزدر. و افعا آنلرنک ایك قورققان نرسه لری ملت اسلامیه نك تفرقی بولنولری ایدی. بولنرنک مقصدلرینک حقاق ایدکینه آنلرنک سنه سنیه گه اتباع و ایارولری شاهد در. امام مالک حضرتلری موظاده عبدالملک بن مروان نك عملنی حجه مقامنده کور مشدر.

اما مروان ایسه تابعین نك طبقه اولیسندن معدود در. آنلرنک عدالتی ایسه معروف و مشهوردر. شول طریقده بو ملک عبدالملک نك اولادینه کوچدی. آنلر دیانت جهتیه آنلری یولندن آیرلیدیلمر. اورطهغه عمر بن عبدالعزیز حضرتلری توشوب اول ایسه بار جهدی و طاقتنی خانفا اربعة صحابه کرام حضراتی یولنده بولوغه صرف ایتدی. آنلرنک یولندن قیل قدر چیتکه چقه دی.

آنندن سوک آنک خلفلری کلدی. آنلر ایسه طبیعه ملک نی اوزلری نك اغراض دنیوییه اری یو- لنده استعمال قیله باشلیدیلمر. سلفلرینک، اقتصاد یو لارینی ایزلاولرینی، حلققه اعتمادلرینی اونوتدیلمر شونک ایچون خلق آنلردن صوینوب عباسیلر طر- فنه آوشدی. بر وقت پادشاهلقنی عباسیلر اجرا ایتارگه باشلیدیلمر. ممکن قدر خلقغه عدالته کورسا تدیلر. پادشاهلقنی حق یول ایله آلوب باردیلمر تا هارون الرشیدکه قدر. آندن سوک اش آنک بالا- لرینه قالدی آنلر آراسنده یخشیلمر ده اولدی یمان لرده کورنگالادی. نهایت پادشاهلق آنلرنکده بالا لرینه قالدی. آنلر ایسه پادشاهلقنی باطللقغه آلت ایتدیلمر. دنیاغه چومدیلمر دیننی آرتلرینه طاشلادیلمر. شونک ایچون الله تعالی اشنی آنلر قولندن

آلدی بالکلیه بشقه کشیلرگه ویردی. کیم اولسه اولسون اوتکانده گی خلفا و پادشاهلرنک سیره لرنی اویلاب حلققنی باطلدن آیرو توغرسنده آنلرنک اختلافلرینی فکرلاب قاراسه البته بزنگ شو یازدق لر مزبک درست ایدیکنی اعتراف ایدر. ایشته خلافتنک ملککه اوریلوی شول طریق ایله اولمشدر. اش باشده خلافة ایدی اول وقت خلق اوستو نده حاکم بولغان نرسه ده دین ایدی. خلق دینی ایچون اولرکه حاضرلر ایدی. دینکه ضرر کیلوندن بیک صافلانلر ایدی. اوزلرینک هلاکتنه راضی بو لسه لرده دیننک آزغنه ضرر لنوینه ده راضی بوله یلمر ایدی. مونه حضرت عثمان رضی الله عنه کندوسی محاصره ده اولدیغی حالده آنی مدافعه گه بارغان حسن وحسین و عبدالله بن عمر و عبدالله بن جعفر کبی آرسلانلرغه، ملت اسلامیه نك بولنولرندن قورقوب اوزینی مدافعه قیلورغه رخصت ایتمکان.

مونه حضرت علی کرم الله وجهه آکا مغیره دیکان بر صحابه مشوره بیر کان «سن معاویه نی زبیرنی المعه نی اوز اورنلرنده قالدیر. آنلر اولسکیچه توره لکلرینی اجرا ایتسونلر. نه وقت سنک بیعت اشک تمام اولسه اول وقتده تیلارک نی ایشلرسون» دیمش. بو ایسه بر سیاست ایدی.

لکن مسلمانلقغه خلاف بولغان کوکل خیانتی بو لغانغه کوره حضرت علی کرم الله وجهه دنیا کیتسه کیتسون دینمه آزغنده ضرر کله مسون دیو بو مشو رتی قبول ایتکان.

مونه اول وقتده دیننی نچوک ایتوب محافظه قیلغا نلر صافلانلر. نه حاضر ایسه دین کیتسه کیتسون دنیا کیتسه مسون مذهبی آغه کیتوب باره در. والی الله المشتکی.



بزده ترقی اثری

بزم بعض بر یاش مالایر یونغه تاتار ترقی ایتمی دیه زارلانلار صونک یل لرده بزده خیلی ترقی اثری کورونه باشلاغانی ظاهر در جمله دن برسی اوتکن یل ایدل اوستونده جمعیه خیریه فائده سنه دیه بولنان مو زیقه ایله سیاحت که چغارغه بولغانده باشنده کار تیزی بار یاشکنه میرزا نومیرار که قدر کروب بیلیت صا-توب یورومش مونگ حقنده «وقت» ده خیلی فیلیمتون یازوب اوز آلدینه بروشور بولوبده چقان ایدی بلام مونه بو بیت اوقازنی ملا توگل معلم توگل یاشکنه اوچیتل باشنه کارتوز کیگان پراخود بیلیتی صا توب یوری بو نیندای ترقی اثری اکرده پراخودنک اسمیره «نادیژدا» بولوب ترجمه سی «امید» ااورسه تفال تاغیده آرتادر.

ایکنچی اثر: چیتاده بر اخونده مسجدده منبردن خلق غه تیاتر که خاتونلری ایله پارلاب باروب جمعیه که فائده کیلتر و که دعوت ایتدکی هم آخوند اوزیده استابیکه سی ایله پارلاب باروب ایگ قیمتی اورونغه اوتورغانی هم ایکنچی وقتده تاتارچه اوقوده برده نائده فلان یوق بالالار نکز نک عمر ن ارم ایتمای روسچه غنه ا قتونکز دیه وعظ ایتدکی «وقت» غزته سنده بولسه کیر اگ یازلمش ایدی مونه نیندی ترقی اثری بیت. ینده بو یل بلبای زیهستواسنده امام توگل ملا توگل بر انتالیختن مسلمان اشقولالرینه آچه آصیغناو ایت ایتکانده روس غلاصنی لری ایله برابر آچه بیرو ظرفنه غالا صا و ایت ایتوب امام لری اویا تر لقی اش قیاغان بو بیت ولی بای نک اوز کیساستندن یکر می مک که توشوروب مسجد صالووی یا که علی بای نک اون مک که توشوروب مدرسه صالووی قبیلندن واق اش توگل آندای بولسه هر کم اشلار ایدی ده ملالرنی ده اویالتماس ایدی بو بیت زیهستوا آچه سون بیر کانه رضایق علامتن کوستارودر مونه

شونک اوچون مونی بیک زور ترقی اثری دیور که یاری. ایگ آخرده شونیده ایتیم بر زمانده ژلا- دیبیر صالاوییف نام روس محرری پیغمبر مز محمد علیه السلام حقنده فسقه غنه «ماغومیت» نام رساله تألیف ایتمش ایدی بزم یاش تاتار ادیب لریده مو نه ایندی محمد علیه السلام نک ترجمه حالن روسچه دن غنه اوکرانور که قالدی اوزمنک تلده قولغه آلوراق کتابده یوق ئله نیندی اوزون اسملر ایله چوالتوب بتورالر اما صوگ صالاوییف مسلمانلرنی اویالتدی دیه سوزلای لری ایدی هم بر وقت شول «ماغومیت» رساله سون صور او آلوب اوقومودا بولوب کیتدی صالاوییف برده معجره فلان لری برله کتابن چوالتماغان ایدی مونه بزدهده بر ادیب تو غریدن توغری غنه «محمد» اسمی ایله بر رساله چغاروب بو آرزونی ده ایفا ایتدی. بو ادیب هم عا دی روشده کنه سوزلاب هر کم اوشانورلق همده هر کم بولای بولغانده پیغمبر بولورغه کوب اش کراکمای ایگان نرسه سنه انکار ایتوب ماتاشدی لری ایگان دیور لک روشده تألیف ایدوب کتابن معجزه لردن تازار تمش. لیکن بو ادیب اولده امام اولدقندن «محمد» اسمنه برده «علیه السلام» سوزین علاوه ایدوب آزارق اسمن اوزونراق ایتمش بیله اولد- قده صالاوییف کبی دوغری «ماغومیت» رساله سون نشر ایدوچی لری هم ظهوری امیدلی در یمه یاقن آرا ده بزده بر تاریخ ادیان درسی اوقوله باشلا- دی برنچی درسدوک بتون عامه ناسی نجات سفینه سنه منکزدی الله تعالی نک مؤمن و متقی لری حاضر لنمش جنتنه بتون دنیا خلقن کروکه حکم ایدوب قویدی ایندی نارغه کروچی ده قالماس مونه آخر زمانده قوی ایله بوری برکه یورور لری دیلر ایدی آخری شول وقت یتکاندر مونه عالم انسانیة که

نی قدر زور بخت بوده یکر منچی عصر نك كشفیا-
تنن بواوب ابتداء بو مسئله بزم تاتار مدرسندن
صادر اولدقندن تاتار لرنك ترقیسنه زور علامه
واثر سانالورغه اربابی عندنده تیوش در بیش یلك
شول قدر ترقی بولغاچ کیلاچا كده ئلله نیندی عالم
لر یتوشور لر بلوب بولمی حاضر نارغه کروکه کشی
قالماغاندن احتمال کیلاچا كده حشرنی ده یوق دیسه لر
جنة ده کیراك بولمی باشلار احتمال قدیمکی فلاسفه
لر کبی، جنة علم و معارف دن جهنم جهل دن عبارت دیو
چی لرده بولور لکن شوشی کوندن بر از بأصدروق
صالنیاسه آرتق ترقی ایدوب بیک یوقار و غه منکزوب
ملتنی یوقارودن یغوب توشروب هلاک ایتماسه لر یا
رار ایدی. (ح. م.)

اصابت یازوچیغه بیان نفرة

یولدوز غزته سینك ۴۷۶نچی نومرنك بوی هیئته
معلمینك اصابت که بیان نفر تلرینی اوقوب بز توبانك
امضا قیلغوچی ذاتلر جهله من صمیم قلبدن تشکر ایتدك.
هم جمله من مع الابتدار بو خیانتلرینی میدان چغاروب
نبینا صلی الله علیه وسلم حضرتلری حقند اظهار خلوص
ایدن حمیه لو معلملره قوشولوب اصابت یازوچیغه بیان
نفرة ایتدك. بو اصابت نك بتون روحی اسلامیه نی
عدالتسز، حقانیه سز، کور گازور که طرشو و نبینا
صلی الله علیه حضرت تلرینك تعلیمات عالیله لرینك الله
تعالی طرفندن خوارق و معجزه لر برلن اثبات ایدله
طورغان وحی الهی اولوینه اشانمی بلکه کسب و سببلر
واسطه سیله بولا طورغان امر عادی هم فقط اولدن
ایشدلوب کیلگان حاللرنی بیان دیمک کبی وجدانسز
لقدن عبارتدر. گرچه بعض اورنك الله تعالی طرفندن
بر قوه معنویه بارلقنی ایتوب کیتسه ده آنلر جمله سی
کوز بویاوی اولوی صوگغ بر ایکی صحیفه سی نی
یغشی مطالعه ایلان آچق بلنه در. بوندای ملتکه و دین
مبین اسلامگه ضررلی رساله لر یازوچی و نشر ایدو

چی، و آنرغه طرفدارلق قیلوب تقریضلر یازوچیلر نی
کوروب بزلورده دین و دیانته روحلری ضعیفله نه دیه
بیوک انکسار و تأسفده ایسه کک اهل حمیه نك بویله
یاغشی معامله لر نی کوروب خیلی متمسلی اولدق.
بوندین صوگ بوندای نچار فکرلر طاراطور ایچون
کتابلر یازوچی، نشر ایدوچی، ماقطاب تقریضلر یا-
زوب توزاقغه توشورور که طرشوچیلر نی بلوب صافلا
نسولر. مسلمان قرداشلریمز بوندای باطل و یا کلاش
یوللرغه توشوب فتنه لاماسون و اعتقادلرینه تذبذب
کیلماسون دیب اوشبو فکر و امضالر منی جرینک لر
واسطه سیله بیان ایدار که اوزمنی شرعا بورچلی
طابق. بو اصابت نی یازغوچی بو کونک بز اولق شونک
امام در. بناء علیه مسلمانلر نك بارچه عباده لر نك وعز
یز بالالرینی تربیه که طابشرولرنك دقت ایتوی لازم
اولوی ملاحظه ایداسه یو امرده مساهله قیلورغه
یار اماغانلغی آچق معلومدر.

آخوند اسحق اسماعیلیف.

آخوند خیر الله علی کایف.

آخوند محمد صادق العثماني.

امام ابوالمحسن ملا عصمه الله اوغلی.

امام عبدالمجید الاسحاقی

امام ایوب ابراهیمیف.

۹نچی مسجدده خطیب مدرس لوازمنك عبد-

القدوس النعمانی.

امام فرح الدین مکلایف.

امام حسن بن عبدالر قیب صکالوف.

امام محمد ولی احمد اوغلی.

امام مقصود سبحانقوف.

امام عثمان جعفری.

عمر بن عبدالرحمن دولتیارف.

امام خیر الله بن عبدالرحمن العثماني.



(وقت) غزیته سینک حمیتلو ناشرلری همده محرر مسؤل افندیلر نظرینه!

۹۹نچی نومیردن مابعد

بر وقت اهالی شاولاشقان وحقنده كوب قايغورغان «ريداكسيوننى كامپسيه» ده توزولگان دستورلر مضمونى بلكه اول وقت خواه ناخواه عمله قويو- لور. ينده دو ماده قارالاچاق آلداغى بر پرويكت كه بناء ايللى كشى اوصطاؤ توزوب تصديق ايتدرسه بر دینی جمعیتیه ویا محلہ تشکیل ایدارگه ممکن ایدوکن کورساتوب اوز آلدیلرینه باشاولری ایلہ قورقتماقچی بولدر بوده «وقت» نك اوز مسلكنه خلافتدر چونكه وقت اولده دین و مذهب تعصبن بتروب معتزلی وسنی لك نزاعلرین تاشلاب اسلامیت نقطه سندن قاراب ملیت جیتندان قاراغانه جملهر وسیه مسلمانلری بر اداره روحانیگه تابع بولوب اداره ایدلماکن توصیه ایتدکی ظن ایدارسام واقع اولمش شی لردندر شیمدی بونده «استار و آبراد» ارگه بیر- لگان لائحهگه موافق بزم اهل اسلامیه تارالوغه دعوة ایتکانی کورنه موندای جمعیه قزانده اویسی لرده کوبدن موجوددر ایلہ ایسه آلا وقتندن سابق لردر. بو نوع قورقتولر بر بای بتجه نك آتا آنا- سون قورقتوینه اوخشی: بر بای بتجه اچکیلک که مبتلی اولوب طیولا آلمی ایکن آتا آناسی آچولانه حتی تخویف ایته ایکن همده اچکیلک نك حراملغن و بونکا عذاب بولاچاغن سوزلیلر ایکن بونکا قارشو بای بتجه دیمش ایمدی بولای بولغاچ بار بر کونده گناهده سزده رنجی سز آخری باشقه بر اچکیلک نی حرام قیلماغان دین گه کوچیمده راحتلوب اچوب یورورمن مونه سزگده منکاده بولماس دیمش آتا آناسی: بالا قایم آلا ایته کورمه ایندی موندن آری اچسا گده سوز ایتماز دینک طاشلی کورمه «دیمش مونه بو وقت نك تخویفی ده شو قیلدن در امام لرده بایاغی آتا آنا کبی احتمال ایتورلر: باشلر آچولماغن نیشلا ساگزده سزلری دفتر دن چقاروب تاشلاما بز

وقت نك ۵۴۶ نچی نومیرنده گی (دین و معیشت) و مرتدلر نام مقاله گه کباور ساك مونده هم هجومی ویا مدافعه سی «ولا اجر منکم شان قزم علی ان لا تعدلوا» آیتنه خلاف اولارق عدالتدن میل ایتدکی کورونه. «دین و معیشت» بر اولرنی عمل وهیئتنه نظرا کفر ایلہ حکم ایدار سه مونده البته اوزلکندن ا کفار ایدوبده هیچ کم نك بیلنه زنا و موینه تاوق آیاغی اصمامشدر. شعار اسلامدن بولغان نرسه نی ویا اسلام دیننده محترم بولغان نرسه نی استخفاف فرض عبادة لرنی عهدا ترک سنه اری تخفیف ترک و معصیه ایدوکی بلنکان نرسه لرده تهاون ویا استحلل و شعار کفر صانالغان نرسه لری طوعا ویا هزلا اظهار علامه کفر دیه کتابلر تولی در. همده بعض ماده لرده ارتکابی کفر اولدقی قرآن شریفده ویا احادیث ده صراحة ایتولمشدر. مونده «وقت» امام اره بر اوغروز (تخویف) کورساته بلكه ساده دل یاشلر گه بر افتراق یولی کورساتوب شونکا دلالت ایتکان کبی طرزده تعریفی ایددر بیلہ یاشلر نك بولنوب اما- ملردن قاچولری ناتاریوس ویا پالیسه آلدنده نکاح طلاق آقتی لری یازوشوب یورولری کمگه فائده و کمگه ضرر کیتراچاک بو بیت بتکه آچو ایدوب طوننی اوتقه یاققان کبی بولادر امام لر نکاح صدقه سندن محروم قاللر ایکن ص-و نك اوزننه یاشلرنی فائده ایتده ملت نی فائده ایته مونی نیچک برده ملا- حظه قیلنمای. امام لرغه حسن اختیار لری ایلہ بیره تورغان بر صوم صدقه لری اوزننه ناتاریوسه جبرا وکرها بیشار اونار تنکه آفتاوی پوشلینالر وغیر- بووای از بورار و پیسار حقلری ترلاب نی قدر مادی ضرر ایدرلر وحالی کیلما کن ارنکاح سز سفالت یوانده یورورار ملت نك ده وقت اداره سی نك اوز- ینک ده بلكه قايغورغان ۱۸۹۸ نچی یل لرده باشلانوب



موندن آری ملیت مسلکندن چیتکه نایمای قزیل
ویاشل ملت پارازیترینه ایارمای صراط مستقیم دوام
ایدون تلمین همدە محرر و ناشرلری نیندی فکردە
وقایو مسلکده ایدوکلرین بلاسم کیلدر بونی ملت که
آچق آنکلاتسالر ملت قاشنک عرضلری صاف بولوب
قالور ایدی یوقاروده اشارە قیلدقمز ایکی مبحثده
بی طرفلرمی یا که یازلغاننک خلافتده می لر یا که وفقتک
می لر؟
افقر البوری محمد صابر الحسنی

(رمضان واقعه سی)

اوتکان نومیردن ما بعد.

شمدی کله لم قصدا روزه آشاوچی ننگ جزاسینه :

محرر جنابلری «بوننگ جزاء شرعیسی کونده ۶۰

کشی تویدر مق...» دیرک باشقه تور (منصب

دن عزل کبی) جزاغه پر وتیست ایدیور و بونکاده

مالک اسلامیه ده بیله شرع جزا لار ننگ منسوخ اولدیغینی

حتی مصر دن اندیجانە قدر عموم خانە لردە (فضش)

خانە) یوزلر چه مسلمە زانیه لر بولنوب بونلار ننگ قو

چاغنده بنک لار چه مسلمانلار بولندیغینی و بونلار ننگ

یوزلرینه توکورمک بیله ممکن اولدیغینی و باخصوص

زمان زمان حریت اولوب روسیه مملکتی ده بونکا

داخل اولدیغندن هیچ کم ننگ و هیچ کم گه تعرض ایتمگه

حق اولدیغینی سند و دعوی ایدیور.

فقیر دیورمک: مالک اسلامیه ده حدود شرعیه

لمصلحة الغا ایدلدی ایسه هیچ کمینی متروک سدی قو

یلما مشدر. بلکه زمان و حاله کوره هر برینه بر توری

جزاء سیاسی وضع ایتمشلردر. حتی بوکون حریت ننگ

اینگ قزغن و جدی اولان استانبولده و بوکونک امتنک

ایکی قسمی آراسنده اختلافه آلمش (تستر نساء)

حکم شرعیسینه رعایه قیلنمق اوچون حکومت طرفندن

نه کبی تنبیه اعلان اولنمش: «صراط مستقیم» مجله -

سندن عینا نقل ایدمه من: «شعائر جلیل اسلامیه و عا -

دات مستحسنه دینییه دن اولان قاعده تستره بعض

کاعده بولسه ده مسلمان صانی کو بایسن کونگلز بولسون
سزلرنی مسلم دیب یورتیک دیورلر لکن بوندن
حقیقته مسلم لک لازم بولورمی یوقمی آنسون او -
قوچی لر محاکمه ایتسون. اگر موندای بولنولائجه
سی قبول ایدولوب عمله قویولسه اهل اسلام توری
فرقه و مذهب گه بولنورلر بلکه حاضرگی بر محلهمز
نیچه توری دینی جمعیه گه بولنوب برین بری تضلیل
ایده باشلار. مز بور لائجه گه کیلور ساک بز لره حکو -
مه دن کوچر کچ آلق ممکن حکومت پر اصلاحی دن باشقه
لره اول لائجه نی معقول کور ساده پر اؤصلارنی لر
حقنده راضی بولاچاق توگلدر چونکه حکومت ایکی
جهتدن پر اصلاحی لرنک بولنماون لازم کوره در
برسی پر اصلاحی دینر و حانی اخر اوی نجات بیره
تورغان دین دیه تانیدقدن بولنونی جائز کور میدر
ایکنچی سیاسی و ملی جهتدن افتراق سببلی قوه کیتو
دن جائز کور میدر اما باشقه دین و مذهب لره روحانی
واخر اوی دین دیب قیام امدادقندن تار السده حقندن
عدول بولمی بلکه خطانک تار الوب پیشولوب قوتی
کیمو دیب قاری تورغاندر بیله اولدقده نتیجه و مثال
بیگ آچق در. بر کمسه مسلمان اولورسه البته اسلامک
مشروع بولغان عمل لری ادا ایتمک، اسلامده ممنوع
و منهی بولغان شی لردن طیولمق آننگ ذمه سنه دیناهم
وجدانا لازم در اسمده گنه اسلام دیننده دیه یوروده
کوب خاصیت یوقدر دینی انقیاد هر مؤمن ننگ وظیفه
سی در پیغمبر علیه السلام دیمش: «لا یؤمن احدکم
حتی یکن هواه تبعاً اما جئت به» بو انقیاد، دینی
جمعیه لردە دگل حتی سیاسی فرقه لردە هم رعایه قیلنه
وبونی «دیسسپلینا» دیه لر پر کمسه بر فرقه یه منسوب
اولورسه تمام پر و غرامنه موافق حرکت طلب ایلر
مخالفت ایدارسه انقیادسز دیه آر لرنندن چغار لر
یا که چقغانه حسابیلر و بونی فانا تیق لک دیمی لر بلکه
مقتضای وجدان دیلر. مونه مین وقت ننگ محرر و نا -
شر لری خیر خواه اولدقندن بو سوزلری یازدم

نسوان اسلاميه طرفندن حقيقه رعايه اولنمديغي كورو لوب ايشيدامكده اولديغينه و شرع شريف احكامينه مغاير بولغان بو كبي مبالا تسز لقلركڭ خصوصيله متقرب العلول اولان شهر رمضان مغفرت نشانك وقوعي اصلا تجويوز اولنميه چغنه بناء مخدرات اسلاميه نك قاعده تسترو محفوظيته اعتنا ايله چارشو وپازارده آچق صا چق كشت و كذاردن اتقا ايلملري لازم كله چكي و عكسي خالده و ليملري حقدنه تعقيبات قانونيه اجراسي مقرر بولنديغي داخليه نظارت جليل سندن اشعار اولنمه سيله بو بابده معاملات لازمه ده بولنمق اوزره جهت ضا بطه به تبليغات ايضا قيلنمش اولد بنگك اعلا نينه ايتدار ايدلدي. « عدد ۵۳. بو اعلان (ترجمان) نك ممالك اسلاميه اسناد ايتديكي سر بست لكاره بر فدر شبهه ايراث ايتديكي كبي (يولنن) نك يازد فلاريك تابان تابانه ترجمانه مخالفدر (يولنن) ديور: «اسلام يور طارنده احكام شرعيه ني على وجه الشرع تله گانچه يورنو مكندر. »

كورلور كه: ممالك اسلاميه ده حدود متروك ايسه (ترجمان) كبي اقلانه (!) حر كة ايدلديكن ناشي در

هر نه ايسه «حكومت اسلاميه ده حدود شرعيه متروك» ديه بردن بر روزه بي مسخره ايتدر مگه يول آچوب تورمق بو كبي محرر لره ياقشهميان بر امر شنيغدر. زاني وزا نيه لرنك يوزلرينه توكور- مك ممكن دگل ايسه بوده شهر اهاليسي نك (تر- جمان) كبي بيك عاقلانه (!) داورانوب هر بر فساده يول بيروب تور دقلر نندن ناشييدر قريه اهاليسي بو كبي اشلرده عاقلانه حر كة ايتميورار (!) بلكه ديوانه چه (!) صلابت دينيه كورگازمكده ايد- نلر اوللري اكثر قريه لرده اگر بر اجنب واجنبيه نك خلوة غير مشروعه ايتدكلري اثبات ايدلسه برى نك كيوميني ايكنچيسينه كيدر وب يوزلرينه قارا ياغوب جاده لر بويا گيزدر لر ايدى. قباقي و ميخانه

لري احراق ايدميور لر ايدى. برى نك بازارده دگل ايونده (خانه سنك) بيله روزه آشاديغي اثبات ايدلسه جماعت حضورينه دعوة قيلوب اعضالر ايله تاديب ايكرك مسجدا آستلرينه حبس ايدر لر ايدى بناء عليه بو كبي قريه لرده نه فخش خا نه و نه بر ميخانه بولنور ونه ده جاده و بازارده روزه آشاب بورچار بولنور ايدى. نه قدر ديوانه لوق و بولنر نك بو ديوانه لقلرينه ده (!) شولا يوق ديوا نه اولان (!) علما و امام لري سبب بولور ايدى. اوت و- بويله ايدى لىكن مرور زمان ايله قريه لرده ده (ترجمان) لر كبي عاقللر ظهور ايتمگه باشلاب بو سيا ستلر آقرن آقرن يواشلا نه بار مقده ايدى شمدي ايسه «ترجمان» و «يولنن» غزته لري بونكا دها قوه بيره چكلري شبهه سزدر. بولنن مقدم «وقت» غزته سي نك اغواسيله عوامنك نه يولده حر كة ايتدكلر ينى يازمش ايدك.

(ترجمان) لرنك بو پروتيست ارينه حر يته آرقه ويرمكلري عجبدر:

بر مأموره چهار آ روزه آشاماغه حر يت وار ايكاني مذكور طلب و مرا جة حقدنه جماعته نيچون حر يت يوق؟! يازيق در كه: هر بر فساده حر يتي آلت ايد بيور لر. اگر حر يت شويله ديانتهمز نك طامر ينه بالطه دن عبارة بولسه واى باشمزه واى .

(ترجمان) نك يازديغي اگر راست اولوب ديار اسلامك بويله فساد اوچاغينه آبلانمش ايسه شبهه يوق كه بو حال احكام شرعك تسخير نندن ايلرو كله مشدر بلكه شريعه اسلاميه واو جمله دن حدود شرعيه دشمنلري نك ديار اسلامه استيلا و غلبه سندن ايلرو كله مشدر. واو استيلا واو بلاده شبهه سر بر زمانلار حكومات اسلاميه نك اجراء مراسم اسلاميه ده مساهله؛ كيند كچه ضرورتسز حالده تعليمات شرعيه گه مخالفه ايتوي نك جزاء سيئه سيذر (ننه لازم) نك مجازات ربانيه سيذر هيچ باشقه دگلدر.



(ترجمان) نك نصیحتی در شول (نمه لازم) جمله
سندندر.

(ترجمان) جماعة و علمانك مذکور طلبینی دیوانه-
نهچه بر حرکة صانوب کندی طرفندن بیوک عقل
ابراز ایدیور. باقنك! جماعة حریفنك باشینی یارما
مش، خانهسینی غارت ایتمه مش یاخود قریه عوامی
کبی مسجد آستینه حبس ایتمه مش بلکه کمال وفار
ایلان عزلینی طلب ایتمش قبول ایدلمه مش ایسه جما
عتنه نه قباحة؟ اوت اوامیه چی (!) طلب ایتمش، بو
ندن هیچ شی لازم دگل.

شمدی کلهم (یولنز) نك یازدقلرینه:

(یولنز) ۴۶۰ نچی نومروسنك واقعه بی «ترجمان
نك نقلینه نظر آ» دیهرک شروع ایدوب دیبور:
« اوپراوا خدمتنده اولانلردن بری حقنده غیبه
چی لر آراسنده بر خبر چقمش گویا روزه سینی آچا
ایمش دیب سویله مشلر» حالبوکه (ترجمان) بزنی
بوله دیمش ایدی: « شهر مزده بر کشی نك بازارده
توتون وچای ایچدیکی کورلمش و علمادن بر ذاته
«بن اوروجی سومم» دیمش.

باقنك (ترجمان) «... توتون وچای ایچدیکی کور
لمش...» دیبور. (یولنز) ایسه بونی «... بر خبر
چقمش گویا...» دیه نقل وترجمه ایدیور. حالبوکه
(ترجمان) نك مذکور عباره سینی آکلامغان بر فرد
اولسه کرک. بو تقدیرده (یولنز) بونی مذکور قالمه
قویوب چغارمغه نه دن لزوم کوردی ایکان؟ بونکا،
ترجمانی کورمیوب فقط یولنز اوقوچتارینه علمانی
غیبتچی و قباحتی کورگازمک مقصدندن باشقه بر سبب
تابا آلام.

اوت یولنز چیلر بونکا اشانورلر لکن ترجماننی
اوقوچیلر یولنزه «خائن» اسمینی ویرمز لرمی؟
(ترجمان نك کند عباره سینه کوره) بر فاسق معلن
نك بازارده لایبالایانه توتون وچای ایچدیکی کوروب
سویله گوچینی (یولنز) غیبتچی، فلان» دیبور حالبو

که بو کونه قدر کرک (یولنز) و کرک باشقه غزته ارده
نه قدر غیبه، افترا و بهتانلر صاتمقده در بونلره قار-
شو یولنز «لام - میم» دیدیکی یوقدر. نه قدر تعصب
(یولنز) «فی الواقع اول کشی ملالردن برینه مرا
جعه قیلوب اوزی نك آورولغی حقنده و روز سینی
فضاغه قالدرو خصوصنده کیگاش ایتکان ایکان.»
بو ایسه صریح یالغان (یالان). چرنکه (ترجمان)
ده بونك دگل عباره سی دگل معناسی حتی رایجه
سی بیله یوقدر.

یولنز «روزه سینی آچوغه باشقه دلیل وارلغی
معلوم دگل» دیبور. عجایب! ترجمان «... کورلمش»
دیبور یولنز ایسه شو عبارتنی کوره توروب
«روزه آچقانلغینه ملاغه کیگاش ایتکانلگندن باشقه
دلیل بارلغی معلوم توگل» دیبور. قنی انصاف! قنی
حیا!...

(یولنز) «مذکور ملا بو اشنی قهوه خانه لرده
یوروب بتون شهرگه فاش ایتوب بتورمش» دیبور.
حالبوکه (ترجمان) «آغز آغزدن بو اش شهره جایرا
یوب...» دیمش ایدی. اشته عرمتلو اوقوچیلر! یو
لنز محرری نك شهادتی بویله اولور ایمش. بو حالک
یولنز «ترجمان نك نقلینه نظر آ» دیه سی اورنک «یو
لنز نك تعصب، خیانت و یالغانلاوینه نظر آ» دیه کی
لازم ایدی... بونك باشقه نقل اریده بویله بولسه
یازیقی بونك یالغانلارینی صاتوب آلوب اوقوب آقچه
وعمر تلف ایتوچیلرگه.

کاشکی بلسه م ایدی بونك نقل لری هر خصو-
صدهده بویله می یاخود بعض طباشنیکلری حمایه بو
لنده علما و اهل دیانتی عالمه قارشو عیب و قباحتی
کورگازمک اوچونگنه می؟

هایدی (ترجمان) جنابلری! نه طور ورسن (یولنز)
رفیقنك سنك یازدقلرکنی خواجه نصر الدین کوگار
چینی کبی ایدوب نقل ایدیور (دین و معیشت که)
ویرمش درس لرکنی رفیقگه ده ویرمکنك لازم و کو

بدن لازم ایدی لکن بو کونه قدر بر تنبیه نکز کورلیدر. بلکه مسلککنزه موافق بولسه نه قدر بالان بولسهده سکوت ایدیورسزدر....

۱۴ نچی نومر (دین و معیشت) ده درج ایلمش عبدالله المعادی حضرتلری نڭ مضافه حقلغی مقاله سینى (وقت) غزتهسیده..... نچی نسخه سینه مقاله نڭ باش، آیاقلرینى، قویروق، و قناتلرینى کيسوب درج ایلرک معادی جنابلرینه بیوک خطا و عیب اسناد ایتمش ایدی (ترجمان) بونڭ حقلندهده «ایده معیشت» چیلره قارشو شولای خیانته برلن بولسهده یارار «دیلم کبی سکوت ایله بلکه میوق آستوندن کولومسره بکنه قال- لمش ایدی. لکن مقاله صاحبی بونی بو حالچه قالدر مدی بلسکه (وقت) طرفندن کندیسی نڭ آرقاسینه یو کله نلمک استه نلمش بلچر افنى (وقت) نڭ اوز یوزینه آتوب، بویاب اویاتقه فالدردی... ..

(صدده کنه م): «یولدن» اما عذرلی بر کشینى علما اسمینى کوتارگان کشى نڭ بویله بدنام ایتوی دخى انصاف دگلدر». بونی فقط اوزى نڭ «فی الواقع اول کشى ملاردن برینه.... الخ» دیدیکى بالغانینه بناء گنه آیتهدر یوخسه ترجمان نڭ یاز دقندن بونڭ دگل عذر سزلیکی حتی ایسرکلیکی بیله آشکار ایدیکینى هر کم استخر اچ ایده بلور.

بو تقدیرده کندی کندینى بدنام ایدن بر حریفى تأدیبه دعوة ایتمک نیچون انصافسزلى اولورده نیچه تورلی بالغانلار نشر ایلرک علمایى بدنام ایتک نیچوک انصاف اولور؟!

(یولدن) «بر خلقنڭ تئنده بر گناهنى شایع فیلو اول گناه نڭ شول خلق نڭ اوزنڭ شایع بولوینه وشو وجهله رسمیه شووینه گنه سبب اولور» دیبور عجب: بو گناهنى حاضر کم ار شایع ایتدی؟ اگر واقعه تر جمانه و آندن الله نیچه تورلی بویاولره بویاب یولنده آلمش بولمسه ایدی آنک آردندن یورگان بولمس ایدی بلکه شهر نڭ اوزنده اونتولور قالور ایدی

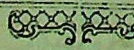
شمدى ایسه دگل واقعه حتی بازارده روزه آشاو چی وهر تورلی فسادچیلره تعرض ایتمک فتویسى بیله بتون عالیه نشر ایلدی بونکا کم ار مسؤل؟!... ببناء علیه (ترجمان) ویولدز لره بو خصوصه سکوت ایتمک لازم وبونکا طلقشور اشلى یوق ایدی. بو نازنڭ باشقه سوزلرینکده حقسنز، معناسز، چریک لسکلرینى کورگازمک چی ایدم فقط مقاله اوزونغه کیتدکندن بو قدر ایله اکتفا ایتدم. (غ.)

بومقاله نڭ باشى ۴۹ نچی نومیرده اولوب نهایتنه (آخرى وار) دیب قویلمغان. صاحب مقاله واقوچیلردن غفو اوتنه مز.



بزیلده بزلی ثلله ایچلری صزلی

وقت غزیتهسى هیچ بر مسلک طرفدارى دگل دعواسنده ایسهده موسیغه طرفدارلىق کوستروب معیشتچی لرنى در سئیده اماملرنى صبر ایتمدیلر کافر یاصادیلر فلانلر دیه بیك اور شه در. مونده بز لرگه نى آرتق اش بار موسی نڭ حوصله سى بیك کبک له باسه: ثلله نى قدر کفر قاداتلری جتالچه لری دها نیلری بولسهده یوطارغه کرک ایدی. چونکه آکا هیچ ضرر یوق آنڭ اعتقادنه کوره کافر بولماقدن ثلله نى بولسهده او جماحقه کره چک له باسه: فقط شو- نسى عجب دیانتنى صراحة انکار ایدوچیلرده حوصله- لری نه قدر کیك ایسهده دینسز کافر اسملرن یوطه آلایلر البتة مونده بر زور حکمت باردر. ایندی اما مارغه کياساک هر نه قدر جاهلار اولوب اسلام دا- ئرسى نهایتسز کیك ایسهده اسلامک کوسترگان قا عده لریده ساده حتی عوام خلق بویله آکلارلق او- لوب بنون دنیا ده بولغان فنارنى بلوگه خصوصاً یاورو پا فنارن بلوگه توقف قیلما دیغندن تأویلسز فلانسز اسلامک ظاهرى قاعه سنه تطبیقده خلاف کوروب کلام قیدمه یوزلر چه صانالمافده بولغان آیتلرنى تکذیبکه



دیانت او چون

نوا اوزین اویازینه تابع آلداطه قریه سنک یقین اراده بیله بر واقعه اولمش. شوشی اولنک دیانت پرورلرندن اسحاق محمد الدینف فامیلیه لی بر ذات اور آمده ایسروب و غا رمون اویناب یروچی بر طائفه تاتار یکتا لرون منع مقصدیله اور امغه قارشولرینه چه مش و دیه شکه: «افند- یلر سزنک بیلر ذیلاننه یورونکز مسلمانلقه منافی خصوصاً نماز و قتلرنده مسجد آلدیلرندن اویناب و با قروب اوتونکز مسجده اولان اهالی مسلمین گه تشویش ویرهدر. او شانداق تون اورتلر نك طنچ یوقلی تورغان مسلمانلرنی خفالاب اور آمده تکرار یورونکز مؤمن لر گه زور اذاء بولدی کبی اوزنکز نك صوگ در چه دیانتسز لکنکزی اثبات بولدر».

بوسوزلر اورامک قوتورب یروچی تاتار یکتا لرینه برده کار قیلماسن اوتب کیتما کچی بولغان لر. مشار الیه جناباری بونلری توقتاتو او چون شول اشکه مخصوص صایلانغان بر قارتدن اوتنب «فلان آغای نیک بونلره بو قدر حریت بیروب اسلامیتنی مسخره قیلدرهسز» دیکان. تگی قارت «یوق اول بورنغی بابایلر ده بولغان، باشلکده ایکی اوچ یل شولای اویناب قاله لر ایندی» دیکان. بو سوز ایسرنک لر گه فایده ویرهرهک اوزلرینه قارشو چغوچی افندیگه هجوم ایدوب منه سنکا دین دیه جبر و ظلم ایتماسلر مو؟ بو واقعه نی کوروب بایتاق خلق جینالغان لکن مع التأسف هر قایوسی اسحاق افندی نك ضررینه سویلامش لر حتی بعض برغدارلری نیک بو اشنی طبیه سن دیه سنک برلن ده چانچهما کچی بولغانلر تیک آرادن برنچه شاگردومو ذنلر اسحاق افندینی آرالب آغانلر. بو واقعه دن صوگ اسحاق افندی روس مأمورارینه مراجعت ایدوب دورت تاتار مالا ینی حبس که آلدی رغان. شو طریقه اسحاق افندی دیانت او چون سعی وغیرت ایدوب اورامنی طنچلاندرمش جناب حق اسحاق افندیه دیانت او چون سعی ایتد کیچون مقصدلرون ویرسون! ع. خ

قایتوب قالدغن عنه بیان ایتدیلر. مثلاً بر او طور بده مینم اعتقادم بولا اله دیسه موگا قارشی اهل ایمانندن بری بو سوزک کفر دیدکده طوقته ئلی مینم دلیل ارم بار اثبات ایده چکم دیه هفته لر چه آیلر چه یوری بیرسه اسلامک ظاهری قاعده سنه بناء کفر سویلادک دیگان ذاتنی صبرسز جاهل دیه سوگومی تیوش؟ یوخسه کفر سویلاوچینی تکدیرمی تیوش؟ آنه بار سرنده بو مسئله قیاس مع الفارق اولوب موسی بو اعتقادنک درستلگن دایلر ایله اثباتنده ایتسون چونکه دیار مصریه ده علم ایله شهر تیاب اولدیغی هر کمک معلومیدر. لکن موندی رکیک کفرنی مو هم بولغان مسئله لرنی مطبوعات واسطه سی ایله اعلان ایدوب بو قدر فتنه گه باعث بولوی ایچونده تکدیرگه مستحق توگلمی! مونی وقتچیلر اویلارغه کرک ایدی زبو توغروده شورچی و وقتچیلر نك حالی خلقه بیک آچق معلوم بولدی البته قلبی صاف اهل السنة والجماعة اعتقادنده بولغان کسه بو قدر کفر صریحنی مجله سنه یا که غزیت سنه یازوغه راضی بولورمی رد یازغان کسه لر گه بو قدر آچو اظهار ایدرمی؟) مونک ایله یرابر موسی اوز اعتقادی اوز مسلکی ایله اوزیده عمل ایتمی له باسه! آنکچه هر کمک مسلکنه دیننه حرمت تیوشلی تضلیل تجهیل یارامی ایدی. و حالنکه اوزی نی قدر خلقنک دین باشلقلرن بلا استننا تضلیل تجهیل قیلوب یازدی حرمت بولای تورسون. موندن آکلاشله درکه کیک حوصللی ذاتلر نكده ایچی صزلاننه ایکن. البته اوچرا غان بر یوق بار نرسه نی حوصله م کیک دیه ییوطة بیرساک صزلانور شول! خیر مونک دواسیده آسان اسهالغنه کرک. اگر آنک ایله بولماسه لودیت ایتکان ایچ مقاله سنده گی کبی قاداق سانچکی فلانلر کرگان بولسه آپیرانتسیه لازم بولور شول. شاه مردان صالحی.



تقریض

علمی غامض فقهی راسخ دانادر بی ارتیاب
 حمزه در اسم شریفی واللی امین در او عالیجناب
 استاذی مشهور مدرس در رحمة الله الفاضل اللباب
 جمله دین بری در آنک از الة الاوهام نام کتاب
 ثالثی ننگ ده مناسب اسمیدر فصل الخطاب
 لیک اولارده جمع ایدلمش علم کثیر بیحساب
 سوء عقیده فی قطعا رد ایدر او بالسنن والکتاب
 درست اسنادله یازلمش جمله سی کالدر ناب
 استفادله قیلما دی هیچ کمسه بوندن از شیوخ والشباب
 تنقید ایدب مرفوم آخوند القاها تحت التراب
 قطعی حجت لبرله نابود ایدلی فصل الخطاب
 سنن صحاح ایراد ایدب جمله سین ایتدی خراب
 عیسی ننگ کو که رفعله همک نزولنه انکار ایدر اوقلبی تباب
 بوکامنکر ننگ یوقدر قابنده ایمانی الاواردر اضطراب
 بو دگلمی قر آنه انکار هم دین حق ده ارتیاب
 بوکامنکر اولانته مبالاتسز دیم آغزینه تراب
 نه اوچون انکار ایدر نزوله حق غه ایدر اغتصاب
 بو انکار ایدن البته کندینه ایدر عذاب اکتساب
 قتل ایده دجال لعینی بونده یوق هیچ ارتیاب
 صکره اجل کله بقایه کیک اینان بو سوزه هی ارتعاب
 مسیح ننگ رفعله نزولنه ایمان ایدرز بالالتیباب
 بو ایرر مکر و خدیعت بو سوزه اوله اختلاب
 بو ایس الا صیاح در مثل عواء الکلاب
 لیک حقیقت کشف ایدمز بلا سنت والکتاب
 کندینه هیچ نفع بوله مز الا حق دین انقلاب

خاتمه

خصمنی الزام قولنی لعدام ایتدی اول یازب کتاب
 دعامت رب زده علمایا معیب قبل مستجاب
 امام عطا الله واحدی.

ظاهر اولدی بو عصرده بر فاضل شوکت مآب
 بلک طومسکی ده امام هم آخوند رتبه سی
 بلده تاراده تحصیل ایتدی هر فن دن علوم
 نیچه کتاب تحریر ایتدی علمنی صرف ایدلی
 بر کتابی دخی آنک تنبیه الاغیبا در
 بو رسائل اولماز ابدلرده جنده کبیر
 بو کتابلر تعلیم ایدر اسلامه حق اعتقاد
 بو کتابلرده ایراد ایدلمش احادیث و آیات
 ادبیات نامی بیروب بیگی یازسه ده کتاب
 عجیله ادبیاتن قویدی او فوق السما
 موسی ننگ شیخی اولان معری ننگ کاذبلرن
 هم ادبیاتده موسی ننگ ایراد ایتکن دلائلین
 باقنک او مقتولنر ننگ مغبولنر ننگ عقیده سن
 دیدی الله ما قتلوه یقینا بل رفعه
 باقنک بو انکاری دینه هجوم دگلده نه اولور
 عیسی ننگ حق در نزولی یوقدر انکاره مجال
 عیسی ننگ رفعله قرآن ده صراحت وار ایکن
 مسیح ننگ نزولنه قطعا نیچه احادیث حکم ایدر
 عیسی کو کدین نازل اولغاج یرده فرق یلدوره
 شو فرق یل سدتندده ایده شرع مزله عمل
 ای کریمه رحمتکله حق عقیده دین آیرمه بزلی
 فیلسوف عقلی حاکم اتخا ایدر غیرنی تکذیب ایدر
 رأی فاسدله معری عقل نبی دور دیسه ده
 آری سالم اولسه عقل چوق فضیلت آنک وار
 ترک ایدب سننی احمق تابع اولورسه عقلنه

ای احبا و او دا قیللم آخونه جمله مز دعا
 بدعتی امانه ی هم احیاغه چالیشور سنتی

تورلی خبرلر

اینارودیس مکتبلیری.

اینارودیس مکتبلیری حقنک دومانک مکتب کامیسیه سی مجلسی اولوب تو بانک گی ماده لر گه قرار ویر مشدر:

(۱) اهالیسینک یارطیسی اینارودیس بولغان بیرلر ده، شول اهالینک اوز تللری ده اوقوله طورغان مکتب ابتدائیلر آچارغه رخصت ایدیلور اگرده شول اینا- رودیس لر نک اوز تللر نچه یازولری، ادبیات و کتابلری بولسه هم شوشی ابتدائی مکتب آچلا چق یرده بر گنه تورلی خلندن روسچه بامگان ایلیلی بالا طابلور- دای بولسه.

فقط بو نظام اورطه آسیا، شرقی سبیریا و اقصای شرق ولایتلر نده یور تلماس.

(۲) اینارودیس لر ایچون آچلغان مکتبلر ده هر ملتک اوز تللر نک اوقوتلری ایچون اوچیلیشچنی صاویتنک قرار ی شرطدر. شول یرنک اهالیسی اوز تللر نده اوقوتلو نی صور اب مذکور صاویتقه پروشینییه بیرورلر. شو تقدیرده صاویت اینارودیس لر نک اوز تللر نک اوقوتلرینه قرار ویرور.

(۳) مکتب ابتدائیلر ده تعایینک آنا تلنده بولوینی شول یرنک اهالیسی معقول کور مسه بو تقدیرده اوقو تور روسچه اولور.

(۴) اینارودیس لر نک بر کلاصلی مکتبلر نک روس تلینه باشقه هر درس دورت یل بوینچه آنا تللر نک اوقوتیلور.

(۵) اینارودیس مکتبلر نده اولگی سنه سینک یار- طیسی اوتکلچ روسچه اوقوته باشلارغه تیوشلیدر.

(۶) روس تیلی روسچه اوقوتیلور. فقط بالالارغه روسر، کلمه لرینک معنالرینی بلدرو ایچون برنچی یلده اوز تللریده استعمال ایدیلور.

(۷) مکتب ابتدائیلر نی تمام ایتنکان بالالر روسچه سویلی، روسچه عباره لر نی بلا توفی اوقی، آکلا.

غانینی تقریر ایته بلور گه و روس کلمه لرینی یازا آلور لقی بولور غه کرک.

(۸) داخلیه نظارتی اوچیبینی پلاننی ۷نچی ماده ده بیان ایدیلگان درجه گه ایر شورلک ایتوب ترتیب قیلور.

(۹) مکتبک درس کونلری شهرلر ده ۲۰۰ کوندن آللر ده ۱۸۰ کوندن کیم بولماسقه تیوشلی. بوکوا اویازدنی اوچیلیشچنی صاویت قرار ویرور.

(۱۰) اینارودیس لر ایچون آچلغان اوچیلیشچه لر ده معلم و معلملر بالالر تلینی هم روسچه نی یخشی بلوبده معلمک که شهادتنامه سی اولانلر دن تعیین ایدیلور.

(شرح) اگر معلم بالا لرغه دینی درس لر نی ده اوقوته چق بولسه اول تقدیرده معلمک بالالر مذهبنده بولوی لازمدر.

(۱۱) ایکی کلاصلی اوچیلیشچه لر ده معلملر نک یرسی روسچه نی روسلر کبی سویلی بلور گه کیرک. بو معلمک دین و میتلی اعتبارغه آلنه یدر.

(۱۲) اینارودیس مکتبلیری یاننده اهالی تلده دیگی تقدیرده خزینه، شهر یا خود زیهستوا صومالر یتدروسچه سویله شوگه ملکه کسب ایتو ایچون شعبه لر. آچو ممکن بولور.

بویله شعبه لر و بالالر باقچه سی اسمنده اولان تر بیه خانلر معارف نظارتینک رخصتی ایله آیرم آچو ده ممکن بولور.

(شرح) بویله شعبه لر نی معارف نظارتی خزینه آچه سندن غنه اوز لگندن آچا بلور. بویله تر بیه خانلر گه باروب اوقو اینارودیس بالالرینه مجبوری بولما- ینچه اختیاری اولور.

(۱۳) اینارودیس اوچیلیشچه لر نک روسچه اوقوتو نک درجه سی حقنده اویازدنی اوچیلیشچنی صاویتقه اعتراض ایتهک حقینه اینیسیپکتور لر مالک اولدقلری کبی غوبرنسکی اوچیلیشچنی صاویتقه اعتراض ایتهک

بو ماده‌ار، اوز نلر نچه يازو، ادبيات و کتابلری بولغان ايناروديس بالالاری ايچون آچيله چق مکتبلر حقنده در.

پوچته و تلغراف کانطورنده.

۱۹۱۰ سنه‌سی باشندن اعتباراً پوچته و تلغراف کانطورلرنده بتون غزته و ژورناللرغه آبونه قبول اولنه باشلانن چعی پوچته و تلغراف باش محکمه‌سینک قرارندن آکلاشيلمشد.

اقصای شرق

کاسپی غزنه‌سینه چکديکلری، تلغرافه نظر آ اقصای شرق احوالی ایله طانیشو ایچون او طرفه‌ریه ناظری غنرال صوفا ملینوف ایله بوللر ناظری روخلوف وزیره اوسترویستوانک باش مدیری کریژوشین کیده چکار مش.

آمریقا و غامبورغ سودا وکیللرینه طوپدن طاوار صاتوب الماسقه امر ایدلشمشد. کوب فیرمه‌لر اوز لرینک طاوارلرینی یوق بهاغه‌غنه صاتوب کیتلر. یاپونیا نیک دابر اژولنی پاراخود کانطوری یابلوب ایکی آراده‌غی یوریش (سیر سفائن) کیسله‌مشد.

آدمیرال «طوغو» مانجوریه‌گه کیلوب قطای غو- بیر ناظوری ایله مصاحبت ایتمشد.

یگی کیلگان خبرلرگه فارغانده، قطای حکومتی روسیه‌گه شویله بر سؤالک بولنمشد:

مانجوریه استانسه‌سندن (زابایقال و مانجوریه حدودنده) خاربین‌غه و پیری آمورسکی کرای حدو- دنده‌گی پوغرانیچنی استانسه‌سینه قدر اولان تیهور یولنی صاتارغه روسیه حکومتی راضی اوله‌چقمی؟ اولدیغی تقدیرده نه کبی شرطلر ایله صاته بیلچک؟ شونلرنی بیان ایتمسنی روسیه‌دن طلب ایتمشد.

بویله سؤالگه کورساتکان سببی اوزی صاتوب آلمدیغی تقدیرده یاپونیا قولینه کیده‌چکنندن قور قویدر.

انالله وانا الیه راجعون

اهالی اسلامغه کندی نیک خدمتی ایلان مشهور و علمیه‌معتبر

حقینه دیر یکتورلر مالک اولورلر.

۱۴) اینارودیس لر آراسنده طوروچی روس بالا لری ۱۵ قدر بولسه آنلر ننگ اوزلرینه خصوصی بر روس اچیلشچه‌سی آچیلور.

۱۵) دن کیم بولدیقلری تقدیرده اینارودیس مکتبلر نده آنلر ایچون بر شعبه آچیلور.

۱۵) اینارودیس بالالاری روس بالالرینه نسبتاً کیم اولسه‌لر اول تقدیرده آندی بالالرغه روس اوچیلشچه لرنده بر شعبه آچو ممکن بولور. اول شعبه‌ده روس تلی شو اینارودیس بالالرینه ترجمه طریقچه اوقو- تیلور.

(شرح) بویله اعدادی شعبه‌لرده اوقوتدیغی ایچون معاملرگه حق آتدرو ممکن بولور.

۱۶) هر ایلملی بالا ایچون بر مکتب آچلدیغی تقدیرده بر اویازدگه خزینه‌دن تعیین قیلنغان آچه یتیه‌سلیک بولسه نظام بوینچه یگیدن آرتدرو ممکن بولور.

روسکی کلاص، بالالر باقچه‌سی و اعدادی شعبه ایچونده لازم مقداری آچه نظاما آرتدیریلور.

۱۷) اینارودیس بالالاری ایچون خزینه صوماسندن آچیله‌چق مکتبلرده روسیه تبعه‌سی اولان اینارودیس بالالری غنه اوقورلر. فقط معارف نظارتی قرار بیرگان نظام بوینچه روسیه تبعه‌سی اولمیان اینارودیس لر ننگ بالالاری اوقورغه‌ده رخصت ایدییلور.

۱۸) خزینه تر بیه‌سندگی ایکی کلاصی اوچیلشچه لرنک ایکنچی کلاصنده هر فن روسچه اوقوتیلور.

ایکنچی کلاص معلومانینی ویره‌چک اوچیلشچه‌لرنی آچارغه چاستنی کشیلرگه چاستنر اوچیلشچه اسمی ایله گنه رخصت ایدییلور.

۱۹) فنلر روس تلینه باشقه بر تل ایله اوقوتیلله طورغان چاستنی مکتبلرگه روس تلینی بخشی اوقو نو شرطی ایله خزینه‌دن یاردم برو ممکن اولور.

مجلس ننگ حاضرگه قدر قرار لاشدرغان ماده‌اری شولقدر در.

الشيخ عبد الستار المدني جناب لري ذوالقعدة ۱۵ لرنه دار
الفنادر دار البقايه رحلت ايله مشدر.
جناب خدا مستغرق رحمت ايله آمين.
قرق يالار مقدم مدينه منوره گه هجرة قیلوب
شونده ابو الفقرا والمساكين اسمنى آلوب كوب يالار
روسیه طلبه لرينه اتالیق شفقتی قیلوچی هم مدينه منوره گه
قرانلی مدرسه سی نامنده ۴۰ حجره لی بر مدرسه و مسجد بنا
قیلوی اوزینه وظیفه ذمه ديب بیلوچی الشيخ عبد الستار
افندی حضرت لری ذی القعدة نك ۱۵ نده دار بقايه رحلت
بیور مشار. جناب مولی احبوا و داسنه صبر جمیل
واجز جزیل احسان ایدوب مرحوم مومی الیهنك قبر عالیلر
ینی الی یوم القیامة منور ایلسون. بلا حساب و لاعذاب
جنته ادخال ایلسون آمین.

خارجی خبرلر.

ترکیه.

مینسترلر آراسنده اتفاق اولماو سببلی، صدر
اعظم پاشا کابینیت نك ترك وظیفه ایتدیگی حقنک سلطا
نغه پر ایشینه تقدیم ایتمشدر.
روسیه نك سیار ویستافکه سی حاضرگی کونده استا
نبواده در. ویستافکه ده سابق تجارت ناظری تیمیره
زف و محلی روس کامیر سانتلرینک اشتراکی ايله
روسیه نك استانبول غنر النی قونسل پانافیدین نك تخت
ریاستنده بر سودا مجلسی یاصالمشدر.
پراخود بوسفور بوغازینی اوتدیگی وقت سلطان
سرائی قارشوسینه طوقتاب سلطان مارشی اوینامشدر.
ترکیه واجنبی استانسینو نیر لری ویستافکه گه عرض
احترام ایتمشلر. ویستافکه نی قارار ایچون بیک كوب
خلق جینالمشدر.

بورغاز.

روس سیار ویستافکه سی بورغازده بولندیغی وقت
بلغاریه قرالی فر دیناند ویستافکه بی زیارت ایتمشدر.
بش ساعت قدر دوام ایدهن زیارتی ائناسنده ویستا-
فکه نی کمال دقت ايله قاراب بیک مهنون اولدیغنی
بیان ایتمشدر.

بنغالیاده طنچ سزلقلر.
کالکوته (هندستان پایتختی) دن کیلگان خبر لر
گه قاراغانده بنغالیه نك شرق طرفنده یکیدن اوللرغه
هجوم اینه باشلاغانلر. بیک یخشى قوراللانغان اشقیالر،
آنا رخیست لر اولمالی، بیک كوب اوللرغه هجوم ایتوب
اهالینی طالب قاچه ار. پالیتسه اشقیالرنی طابودن
عاجیز.

اورنبورغ خبر لری.

ژاندارمه لری ایچون کوارتیر.

غور و دسکوی اوپراواغه بیر لگان خبر گه کوره
کیلچک سنه محلی ژاندارمسکی اوپراوا لینه
گه بر ناچالنیک معاونی ايله ۶ ژاندارمه آرندریله چغندن
بونلر ایچون خزینه حسابندن کوارتیر طابارغه امر
ایدلمش.

♦♦ آرداتسکی اورامده مقیم عزه الله تخفت اللین نك
خانه سسی ایشیککی نك یوزاقنی واتوب ۱۶۸ روبه لاق
تورلی نر سه لرنی اوغرا لغانلر.
همان آلدیلر.

وقت ۵۵۴ نومرنده ۲۴نچی شوری باصلوب بتدی
۱۶نچی دیکابرده طاراله دیکان ایدی.
ایندی دیکابر اون سیکزی یتدی همان باصلوب
بتکانی یوق یهودلر کبی آلداشماسه لر توغریسون یاز
سه لر طبیعتاری زحمت چیگه تورغاندر شول.
اخطار

اوشبو ۵۰نچی نومیر ايله اوشبو ۱۹۰۹نچی سنه
خدمتلر مز که ختام ویردک. آخرغی نومیر ايله کوند
ریله جکی وعد ایدلمش اوشبو سنه مجله سینک فهرستی
۱۹۱۰نچی سنه نك برنچی نومیری ايله کوندریله جک
در. بتون هیئت اداره مز ايله بارچه مشتریلر مز گه
قارشو ابراز تشکر ایدوب آنلر نك هم مهنون فالو
لریننی چین کوکلدن تمنی ایدمز وکیلچک سنه ده او
له جق خدمتلر مز دن دخی مهنون فالولری ایچون بار
قونلر مزنی صرف ایتوب خدمت ایدمچکمزى وعد
ایتمز. هیئت اداره.

